

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

12. 3. 2007

B6-0081/2007 }
B6-0086/2007 }
B6-0089/2007 } RC1

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ,

který v souladu s čl. 103 odst. 4 jednacího řádu předložili poslanci

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Tunne Kelam a Vytautas Landsbergis za skupinu PPE-DE
- Jan Marinus Wiersma za skupinu PSE
- Toomas Savi, István Szent-Iványi, Paavo Väyrynen a Henrik Lax za skupinu ALDE
- Michał Tomasz Kamiński, Roberta Angelilli, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Ģirts Valdis Kristovskis a Inese Vaidere za skupinu UEN
- Satu Hassi a Bart Staes za skupinu Verts/ALE
- André Brie, Vittorio Agnoletto a Esko Seppänen za skupinu GUE/NGL

a který nahrazuje návrhy předložené níže uvedenými skupinami:

- ALDE (B6-0081/2007)
- PPE-DE (B6-0086/2007)
- UEN (B6-0089/2007)

o Galině Kozlovové

Usnesení Evropského parlamentu o Galině Kozlovové

Evropský parlament,

- s ohledem na své předchozí usnesení ze dne 12. května 2005 o dodržování lidských práv a demokracie v Marijské republice (Marij El) Ruské federace¹, na svá další usnesení o Rusku, zejména usnesení ze dne 13. prosince 2006 o summitu EU–Rusko² a usnesení ze dne 25. října 2006 o vraždě Anny Politkovské³ a na zprávu Cecílie Malmstromové o vztazích EU a Ruska, která byla přijata dne 26. května 2005,
 - s ohledem na Dohodu o partnerství a spolupráci mezi ES a Ruskem, která vstoupila v platnost dne 1. prosince 1997,
 - s ohledem na Evropskou úmluvu na ochranu lidských práv a základních svobod, zejména na článek 10 této úmluvy,
 - s ohledem na Evropskou chartu o regionálních a menšinových jazycích, kterou Ruská federace podepsala dne 10. května 2001,
 - s ohledem na ústavu Marijské republiky, která uznává marijský jazyk jako jeden ze státních jazyků, a na zákon o jazykových záležitostech z roku 1995, podle něhož je Marijská republika mnohonárodnostní republikou a který zajišťuje všem občanům bez ohledu na jejich etnický původ právo udržovat a rozvíjet svůj rodný jazyk a kulturu,
 - s ohledem na věrohodné zprávy ruských a mezinárodních nevládních organizací o přetrvávajícím porušování lidských práv a nesrovnalostech v Marijské republice Ruské federace,
 - s ohledem na probíhající konzultace mezi EU a Ruskem o lidských právech, menšinách a základních svobodách,
 - s ohledem na čl. 103 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že Galina Kozlovová, členka rady národní organizace Marij Ušem, redaktorka literárního časopisu Ontšōko a manželka Vladimíra Kozlova, předsedy marijské rady, byla dne 25. ledna 2007 brutálně napadena a utrpěla zranění hlavy s otřesem mozku a silnými bolestmi hlavy, závratěmi a poruchami zraku,
- B. vzhledem k tomu, že podle organizace Marij Ušem nemohl být útok obyčejným pokusem o loupež,
- C. vzhledem k tomu, že napadení paní Kozlovové předcházela řada útoků na aktivisty a novináře v Marijské republice, včetně zabití tří novinářů v roce 2001, útok na Vladimíra Kozlova dne 4. února 2005 a útok na bývalou vedoucí představitelku marijského hnutí Ninu Maximovovou,

¹ Úř. věst. C 92 E, 20.4.2006, s. 409.

² Texty přijaté dne 12.12.2006, P6_TA-PROV(2006)0566.

³ Texty přijaté dne 25.10.2006, P6_TA(2006)0448.

- D. vzhledem k tomu, že se v říjnu 2006 Vladimír Kozlov vyjádřil optimisticky o budoucnosti své organizace, když poukázal na to, že se už více než rok nestal žádný marijský aktivista terčem útoku, avšak tento údajně méně nepřátelský postoj k organizaci Marij Ušem se nyní radikálně změnil,
- E. vzhledem k tomu, že místní a federální vláda nepřijaly přiměřené kroky k tomu, aby byli pachatelé vydáni spravedlnosti a aby byla zajištěna bezpečnost novinářů a nezávislost sdělovacích prostředků,
- F. vzhledem k tomu, že opozičním sdělovacím prostředkům a tisku brání ve svobodné práci značné obtíže, a proto například několik opozičních deníků lze tisknout pouze mimo Marijskou republiku,
- G. vzhledem k tomu, že osoby patřící k marijské menšině se setkávají s velkými problémy, když chtějí získat vzdělání ve svém rodném jazyce, protože střední a vysoké školství v marijštině neexistuje,
1. rozhodně odsuzuje útok na Galinu Kozlovovou, na jehož základě nebyla dosud žádná osoba obviněna nebo dokonce zatčena, a na pokračující obtěžování a napadání aktivistů, kulturních osobností a nezávislých novinářů v Marijské republice a vyzývá federální i místní orgány, aby vydaly pachatele těchto činů spravedlnosti a aby zajistily dodržování svobody projevu;
 2. je přesvědčen, že mnohonárodnostní charakter Ruské federace významně přispívá ke kulturní a jazykové rozmanitosti Evropy a je jevem, na který jsou všichni občané Ruské federace právem hrdi a který by měl být v zájmu všech Evropanů zachován;
 3. žádá, aby federální a místní orgány spravedlnosti provedly urychlené, komplexní a nezávislé vyšetřování útoků na paní Kozlovovou a jiných podobných incidentů;
 4. vyzývá vládu Marijské republiky, aby okamžitě ukončila politické pronásledování a zastrašování namířené proti opozičním státním úředníkům a aby upustila od nepřipustného politického vměšování se do záležitostí vzdělávacích a kulturních institucí;
 5. vyzývá místní a federální orgány, aby dodržovaly své závazky vyplývající z mezinárodního práva a aby podnikly odpovídající kroky k usnadnění praktického provádění ustanovení ústavy státu a dalších právních předpisů, které se týkají zachování a rozvoje menšinových jazyků a kultur se zvláštním důrazem na poskytování kvalitního vzdělání v rodném jazyce na všech úrovních, a zajistily tak rovnocenné postavení marijského a ruského jazyka v celé republice;
 6. vyzývá Komisi, aby v průběhu pravidelného dialogu EU a Ruska o lidských právech a na nadcházejícím summitu EU–Rusko upozornila na otázku ugrofinských menšin v Rusku a na obavy týkající se situace v Marijské republice;
 7. vyzývá Komisi, aby zahrnula programy zaměřené na ugrofinské a jiné menšiny do rámce spolupráce EU a Ruska v oblasti kultury a vzdělávání;
 8. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám Ruské federace a Marijské republiky.

RC\657779CS.doc

PE 385.094v01-00}
PE 385.103v01-00}
PE 385.106v01-00} RC1

CS